

2024 New York City Health Survey

What will be asked in this survey?

This survey asks you questions about your health and health practices. Your participation is voluntary. You can skip any question or stop the survey at any time. Your confidential answers help the New York City Department of Health and Mental Hygiene (NYC Health Department) understand and address the health care needs of New Yorkers. After you take the survey, you will be sent a Visa gift card.

How do I know this is an official NYC Health Department survey?

If you have any questions about this survey, you can contact our contracted vendor, Abt Global (formerly Abt Associates), at 646-490-2091 or nycchs@abtassoc.com. To make sure the survey is official, you can call the NYC Health Department at 347-396-2805.

Is my information confidential? Will my privacy be protected?

Your information is handled in a secure manner. If you do not want to take the survey, it will not affect any benefits you or your family get from any government agency. We do not ask about your citizenship or legal status. Your survey answers are confidential. The survey has also been reviewed and approved by the NYC Health Department's Institutional Review Board (IRB), which protects the rights of survey participants. To contact the IRB call 347-396-6118.

How will this health survey help New Yorkers?

The survey asks questions on many different topics to guide programs that promote the health and well-being of communities in NYC. For example, there are questions on measuring unmet mental health needs and on incidences of asthma, hypertension and diabetes that will be used to develop programs. The information we collect on cancer screening and health insurance coverage helps the NYC Health Department plan campaigns and services.

Encuesta de Salud de NYC 2024

¿Qué me preguntarán en la encuesta?

En la Encuesta, se le harán preguntas sobre su salud y sus prácticas de salud. Su participación es voluntaria. Puede omitir cualquier pregunta o abandonar la encuesta en cualquier momento. Sus respuestas confidenciales ayudan al Departamento de Salud y Salud Mental de la Ciudad de Nueva York (New York City Department of Health and Mental Hygiene) a comprender y atender las necesidades de atención médica de los neoyorquinos. Después de realizar la encuesta, se le enviará una tarjeta regalo Visa.

¿Cómo sé que esta es una encuesta oficial del Departamento de Salud de NYC?

Si tiene más preguntas sobre esta encuesta, puede ponerse en contacto con nuestro proveedor contratado, Abt Global (antes Abt Associates), al 646-490-2091 o visitar el sitio web nycchs@abtassoc.com. Si quiere asegurarse de que la encuesta sea oficial, puede llamar al Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York (NYC Health Department) al 347-396-2805.

¿Mi información es confidencial? ¿Se protegerá mi privacidad?

Su información se gestiona de forma segura y sus respuestas a la encuesta son confidenciales. Si no desea participar en la encuesta, esto no afectará ningún beneficio que reciban usted o su familia de parte de cualquier agencia gubernamental. No hacemos preguntas con respecto al estado de su ciudadanía o situación de estado legal. La encuesta también fue revisada y aprobada por la Junta de Revisión Institucional (Institutional Review Board, IRB) del Departamento de Salud de NYC, que protege los derechos de los participantes de la encuesta. Para comunicarse con la IRB, llame al 347-396-6118.

¿Cómo ayuda la Encuesta de Salud a los neoyorquinos?

La encuesta hace preguntas sobre muchos temas diferentes para orientar los programas que promueven la salud y el bienestar de las comunidades de la ciudad de Nueva York. Por ejemplo, hay preguntas que evalúan las necesidades de salud mental no cubiertas y las incidencias del asma, la hipertensión y la diabetes que se utilizarán para desarrollar programas. La información que recopilamos sobre la detección de cáncer y la cobertura de seguro de salud ayuda al Departamento de Salud de la Ciudad de Nueva York a planificar campañas y servicios.

2024 年纽约市健康调查

我需要在调查中回答什么问题?

康调查将询问您有关您的健康和卫生习惯的问题。参加本调查纯属自愿：您可以随时跳过任何问题或停止填写调查。您的回答将受到保密，并用于帮助纽约市健康与心理卫生局（New York City Department of Health and Mental Hygiene）【纽约市卫生局（NYC Health Department）】了解和解决纽约人民的医疗保健需求。完成调查后，您将收到一张 Visa 礼品卡。

我如何确定这是纽约市卫生局的官方调查?

如果您对本次调查有任何疑问，请致电 646-490-2091 或发送电子邮件至 nycchs@abtassoc.com，联系我们的签约供应商 Abt Global（前身为 Abt Associates）。为了确保调查是正式的，您可以致电纽约市卫生局（NYC Health Department）电话 347-396-2805。

我的信息是保密的吗？我的隐私会受到保护吗？

我们将以安全的方式处理您的信息并对您在调查中的回答保密。如果您不愿参与调查，不会影响您或您的家人从任何政府机构获得的任何福利。我们不会询问您的公民身份或法律地位。该调查还得到了纽约市卫生局机构审查委员会（Institutional Review Board, IRB）的审查和批准，该委员会保护调查参与者的权利。您可致电 347-396-6118 联络 IRB。

本健康调查将如何帮助纽约人民？

该调查就许多不同主题提出问题，旨在指导促进纽约市社区健康和福祉的计划。例如，有关于衡量未满足的心理健康需求，以及用于制定计划的哮喘、高血压和糖尿病的发病率的问题。我们收集的有关癌症筛查和健康保险的信息将有助于纽约市卫生局规划活动和服务。

2024 年紐約市健康調查

調查會詢問我哪些問題？

健康調查將詢問一些與您的健康和衛生習慣有關的問題。參與調查純屬自願。您可以跳過任何問題或隨時中止調查。您受到保密的回答將有助於紐約市健康與心理衛生局 (New York City Department of Health and Mental Hygiene) (紐約市衛生局 (NYC Health Department)) 瞭解和解決紐約民衆的醫療保健需求。您將在完成調查之後收到一張 Visa 禮品卡。

我如何確定這是紐約市衛生局發起的官方調查？

如果您對本次調查有任何疑問，請致電 646-490-2091 或發送電子郵件至 nycchs@abtassoc.com，聯絡我們的簽約供應商 Abt Global (前身為 Abt Associates)。想要確保調查是正式的，您可以致電紐約市衛生局 (NYC Health Department) 電話 347-396-2805。

我的資訊是否會保密？我的隱私是否會受到保護？

我們將以安全的方式處理您的資訊，並且將您在調查中的回答保密。如果您不想參加調查，也不會影響到您或您的家人從任何政府機構那裡獲得的任何福利。我們不會詢問您的公民身分或法律地位。該調查還得到了紐約市衛生局機構審查委員會 (Institutional Review Board, IRB) 的審查和批准，該委員會將保護調查參與者的權利。請致電 347-396-6118 聯絡 IRB。

本健康調查將如何協助紐約民衆？

這項調查針對許多不同的主題提出問題，旨在為促進紐約市社區健康和福祉的計畫提供指導。例如，有關於衡量未滿足的心理健康需求，以及用於制定計劃的氣喘、高血壓及糖尿病的發病率的問題。我們收集的有關癌症篩查和健康保險的資訊將有助於紐約市衛生局規劃活動和服務。

Опрос о состоянии здоровья населения г. Нью-Йорка 2024 г.

О чем меня будут спрашивать в опросе?

В ходе опроса о состоянии здоровья населения NYC вам зададут вопросы о вашем здоровье и о том, как вы его поддерживаете. Ваше участие добровольно. Вы можете пропустить любые вопросы или прекратить опрос в любое время. Ваши конфиденциальные ответы помогут Департаменту здравоохранения и психической гигиены города Нью-Йорка (Department of Health and Mental Hygiene) понять медицинские проблемы жителей города и принять меры для их решения. После прохождения опроса Вы получите подарочную карту Visa.

Как я могу убедиться, что это официальный опрос Департамента здравоохранения NYC?

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы об этом опросе, Вы можете связаться с Abt Global (ранее Abt Associates), нашим поставщиком услуг, работающим по договору, по телефону 646-490-2091 или по адресу электронной почты nycchs@abtassoc.com. Чтобы убедиться, что это официальный опрос, Вы можете позвонить в Департамент здравоохранения г. Нью-Йорка (NYC Health Department) по номеру 347-396-2805.

Будет ли моя информация конфиденциальной? Мои частные данные будут защищены?

Ваша информация будет обрабатываться в условиях безопасности, а ответы на вопросы будут конфиденциальными. Если вы не хотите проходить опрос, это не повлияет ни на какие льготы, которые вы или ваша семья получаете от какого-либо государственного органа. Мы не спрашиваем о вашем гражданстве или юридическом статусе. Данный опрос был рассмотрен и одобрен Институциональным наблюдательным советом (Institutional Review Board, IRB) Департамента здравоохранения г. Нью-Йорка, который отвечает за защиту прав участников опроса. Вы можете связаться с IRB, позвонив по номеру 347-396-6118.

Как этот опрос в области здравоохранения поможет жителям Нью-Йорка?

Данный опрос содержит вопросы на множество разных тем, ответы на которые будут использоваться в основе программ по улучшению здоровья и благополучия населения города Нью-Йорка. Например, есть вопросы, касающиеся определения неудовлетворенных потребностей в области охраны психического здоровья, а также частоты случаев астмы, гипертонии и диабета, на основе которых будут разрабатываться программы. Собираемая нами информация о скрининговом обследовании на рак и медицинском страховом покрытии помогает Департаменту здравоохранения г. Нью-Йорка планировать кампании и услуги.

Links to the survey website

The survey is available in multiple languages. For more information, visit nychealth.abtsites.com.

La encuesta también está disponible en español. Para obtener más información, visite nychealth.abtsites.com/sp.

调查还提供简体中文版本。如需了解更多信息，请访问 nychealth.abtsites.com/cs。

調查也提供繁体中文版本。如需瞭解更多資訊，請造訪 nychealth.abtsites.com/ct。

Опрос о также доступен на русском языке. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт nychealth.abtsites.com/ru.